



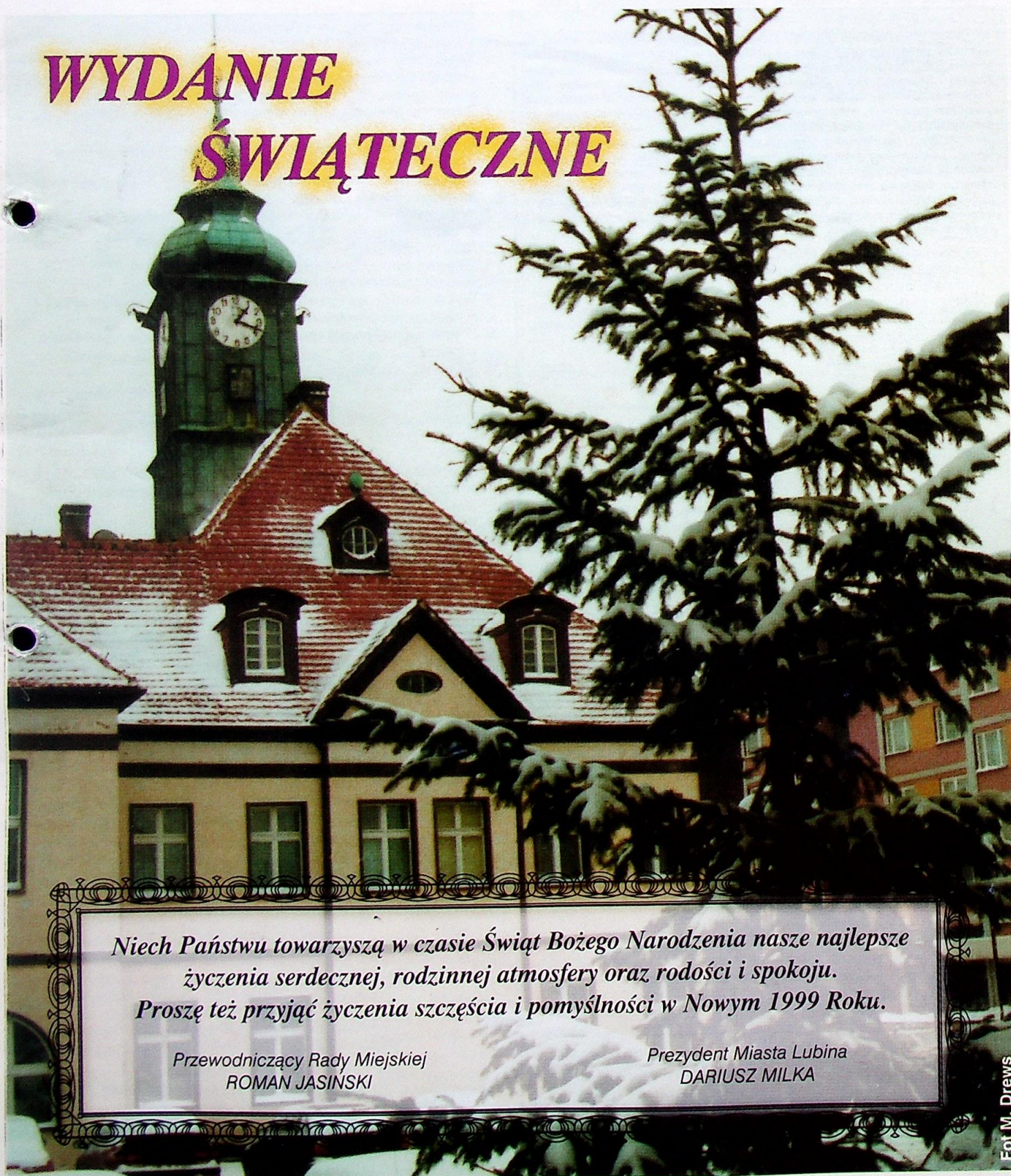
ISSN 1233-1570

GRUDZIEŃ '98

Nr 11-12 (105) Rok VII

BIULETYN LUBIŃSKI

WYDANIE ŚWIĄTECZNE



*Niech Państwu towarzyszą w czasie Świąt Bożego Narodzenia nasze najlepsze
życzenia serdecznej, rodzinnej atmosfery oraz radości i spokoju.
Proszę też przyjąć życzenia szczęścia i pomyślności w Nowym 1999 Roku.*

Przewodniczący Rady Miejskiej
ROMAN JASINSKI

Prezydent Miasta Lubina
DARIUSZ MILKA

W wyniku wyborów samorządowych w dniu 11 października br. głównymi siłami politycznymi w mieście Lubinie okazały się Sojusz Lewicy Demokratycznej, Stowarzyszenie na Rzecz Rozwoju Lubina „Teraz Lubin” oraz Stowarzyszenie „Lubin Twoim Miastem”. Do Rady Miejskiej wprowadziły one odpowiednio po 17, 15 i 6 radnych. Taki układ sił nie dawał żadnemu ugrupowaniu możliwości samodzielnego sprawowania władzy. Koniecznym zatem stało się zawieranie porozumień, zawiązywanie koalicji. W efekcie przeprowadzonych rozmów, ustaleń, kompromisów rzeczywistym stało się zawiązanie koalicji samorządowej Sojuszu Lewicy Demokratycznej i Stowarzyszenia „Lubin Twoim Miastem”. Treść umowy koalicyjnej obejmującej oprócz sześciu gminnego także powiat, publikujemy poniżej.

Umowa programowa koalicji samorządowej Sojuszu Lewicy Demokratycznej i Stowarzyszenia „Lubin Twoim Miastem” dla miasta i powiatu Lubin

„Wola mieszkańców miasta i powiatu lubińskiego wyrażoną wynikiem wyborów samorządowych z dnia 11 października 1998 r. jest potrzeba zmian w sposobie sprawowania władzy samorządowej. Sojusz Lewicy Demokratycznej i Stowarzyszenie „Lubin Twoim Miastem” mając na uwadze wolę wyborców dokonały analizy swoich programów wyborczych. W wyniku prac zespołów roboczych nad programem, strony doszły do porozumienia, że jest możliwy do realizacji jeden, wspólny program odpowiadający wyzwaniom czasu i oczekiwaniom mieszkańców miasta i powiatu lubińskiego. Sojusz Lewicy Demokratycznej i Stowarzyszenie „Lubin Twoim Miastem” deklarują współpracę dla dobra społeczności lokalnej i uznają za podstawę swojego działania wspólnie opracowany program. Program ten wytycza główne kierunki zadań dla miasta i powiatu, jest merytorycznie spójny i odpowiada celom określonym przez obie strony. Do głównych kierunków i zadań zgodnie zaliczamy:

I. OŚWIATA I WYCHOWANIE.

1. Kompleksowe remonty i modernizacje szkół oraz odpowiednie ich wyposażenie.
2. Stworzenie warunków do wdrożenia reformy oświaty oraz kontynuacji nauki i ułatwienie dostępu do wykształcenia wyższego poprzez dążenie do powołania filii uczelni wyższych w Lubinie.
3. Ustanowienie trwałego i powszechnego systemu stypendialnego dla najzdolniejszych uczniów i studentów.
4. Wspieranie działalności bibliotek, placówek i organizacji wychowawczych dla dzieci i młodzieży.

II. PRZECIWDZIAŁANIE BEZROBOTCI.

1. Troska o los bezrobotnych mieszkańców i ich rodzin, poprzez system pomocy socjalnej, a nade wszystko tworzenie nowych miejsc pracy.
2. Współpraca z Zarządem Grupy Kapitałowej KGHM „Polska Miedź” SA. Promocja miasta i powiatu w poszukiwaniu inwestorów krajowych i zagranicznych w celu tworzenia nowych miejsc pracy oraz sprzyjanie rozwojowi przedsiębiorczości lokalnej.

III. BUDOWNICTWO MIESZKANIOWE

1. Zapewnienie warunków do rozwoju różnych form budownictwa mieszkaniowego ze szczególnym uwzględnieniem budownictwa komunalnego i socjalnego.
2. Zapewnienie terenów pod budownictwo mieszkaniowe.

IV. ZDROWIE I OPIEKA SPOŁECZNA.

1. Tworzenie i realizacja planów zaspokajania podstawowego leczenia ambulatoryjnego oraz leczenia specjalistycznego i szpitalnego.
2. Remont i modernizacja placówek służby zdrowia oraz szpitala powiatowego.
3. Pomoc społeczna dla osób znajdujących się w bardzo trudnej sytuacji życiowej i wspieranie osób niepełnosprawnych.
4. Utworzenie centrum pomocy i edukacji zawodowej dla osób niepełnosprawnych.
5. Współpraca z instytucjami pozarządowymi działającymi na rzecz osób niepełnosprawnych.

V. BEZPIECZEŃSTWO I PORZĄDEK PUBLICZNY.

1. Doposażenie sprzętowe policji i straży pożarnej (zakup drabiny strażackiej powyżej 32 m).
2. Podniesienie skuteczności funkcjonowania Straży Miejskiej.
3. Systematyczna społeczna kontrola funkcjonowania tych służb.
4. Wspieranie systemu prewencji na osiedlach miast i na wsi.

VI. GOSPODARKA KOMUNALNA, KOMUNIKACJA I OCHRONA ŚRODOWISKA.

1. Budowa obwodnicy południowo-zachodniej miasta Lubina. remont i modernizacja dróg i ulic.
2. Rozbudowa oczyszczalni ścieków i skanalizowanie osiedli Krzeczyn i Małomic.
3. Poprawa funkcjonowania komunikacji na terenie miasta i powiatu Lubin.

4. Ograniczenie szkodliwości wpływu przemysłu na środowisko.
5. Ochrona lasów, rzek i cieków wodnych oraz zwiększenie obszarów terenów zielonych.

VII. KULTURA.

1. Ochrona dóbr kultury - zabytków, pomników przyrody.
2. Dalszy rozwój istniejących i tworzenie nowych placówek kulturalnych w mieście i powiecie lubińskim, a także wspieranie realizowanych przez nie przedsięwzięć.
3. Wspieranie wszelkich inicjatyw w rozwoju zespołów amatorskich, młodzieżowych, środowiskowych.
4. Wspieranie twórczości artystycznej oraz promocja talentów.

VIII. KULTURA FIZYCZNA, SPORT I REKREACJA.

1. Wspieranie sportu kwalifikowanego i masowego, wszelkich inicjatyw zmierzających do jego rozwoju oraz rozwoju bazy sportowej.
2. Budowa i rozbudowa obiektów i urządzeń sportowo-rekreacyjnych na osiedlach (m. in. baseny, boiska, korty tenisowe, trasy rowerowe, ścieżki zdrowia, place zabaw i inne). Zagospodarowanie terenów rekreacyjnych na Małomicach.

IX. PROBLEMATYKA MŁODZIEŻY.

1. Wspieranie inicjatyw młodych mieszkańców naszego miasta poprzez tworzenie miejsc spotkań i rozrywki oraz zapewnienie stałej reprezentacji w komisjach Rady Miejskiej i Powiatowej.
2. Promocja samorządności młodzieżowej (Młodzieżowa Rada Miasta).
3. Przeciwdziałanie patologiom społecznym wśród młodzieży.

X. OBSZARY WIEJSKIE I ROLNICTWO.

1. Dążenie do zniwelowania różnic pomiędzy warunkami życia mieszkańców wsi i miasta.
2. Wspieranie działalności zmierzającej do poprawy stanu infrastruktury technicznej na wsi (m. in. wodociągowanie, kanalizacja, telefonizacja).
3. Poprawa funkcjonowania komunikacji zbiorowej.
4. Rozwój punktów obsługi wsi i rolnictwa.
5. Wykorzystanie na terenie powiatu bazy naukowo-badawczej i doradczej dla potrzeb rolnictwa.
6. Poprawa dostępności do podstawowej i specjalistycznej służby zdrowia.

XI. SAMORZĄDNOŚĆ.

1. Umacnianie więzi organów samorządu terytorialnego i radnych z mieszkańcami.
2. Utrzymanie kontaktów z wyborcami w formie dyżurów radnych i spotkań zbiorowych w obwodach i okręgach wyborczych.
3. Zapewnienie jawności działania organów samorządu, poszanowanie prawa opinii publicznej do wyrażania swoich poglądów.
4. Współdziałanie organów przedstawicielskich wszystkich szczebli w zaspokajaniu potrzeb mieszkańców i całego środowiska załącznika miedziowego.

Mając na uwadze idee samorządności, a także długofalowy program rozwoju miasta i powiatu, deklarujemy chęć współpracy ze wszystkimi siłami politycznymi i organizacjami społecznymi, które za cel główny uznają interes naszej lokalnej społeczności.

Deklarujemy i gwarantujemy przemyślane, uczciwe, efektywne i jawne zarządzanie środkami publicznymi, aby realizowane zadania najlepiej służyły mieszkańcom miasta i powiatu lubińskiego.

Za Sojusz Lewicy Demokratycznej:

Baszczyk-Stelmach Barbara, Bielawski Janusz, Bober Henryk, Czerwiński Leszek, Drews Mirosław, Dudkowski Czesław, Duży Mariusz, Heksel Zofia, Jaśkowski Roman, Komornicki Wojciech, Kozicki Wojciech, Kulczyński Stanisław, Mielnikiewicz Zenona, Paczkowski Stanisław, Ryczko Marian, Trzeciak Wojciech, Wyspiański Józef, Adamowicz Józef, Berkowski Stanisław, Błądek Wiktor, Bober Józef, Bratek Krystyna, Bylczyński Jan, Drozda Kazimierz, Janowski Andrzej, Kosior Aleksander, Kotapka Jan, Krajewski Krzysztof, Kuna Krzysztof, Kurowski Bogusław, Marchewka Leopold, Pawlak Mirosław, Rot Kazimierz, Sołtysiak Zenon, Szarowska Krystyna, Wilanowski Mariusz, Złotogórska Irena,

Za Stowarzyszenie „Lubin Twoim Miastem”

Borys Piotr, Kabat Ryszard, Szczepaniak Krzysztof, Szwed Robert, Wojnarowski Norbert, Bicsiada-Będkowska Krystyna, Motyliński Piotr

Ryszard Zbrzyzny

**Posel na Sejm RP Współprzewodniczący
Rejonowego Komitetu Wyborczego SLD w Lubinie**

Dariusz Milka

**Przewodniczący Stowarzyszenia
„Lubin Twoim Miastem”**

Lubin, dnia 19 października 1998 r.

POSTANOWIENIE Nr 1
Prezydenta Miasta Lubina
z dnia 26 listopada 1998 r.

w sprawie powołania Doraźnego Zespołu przy Prezydencie Miasta Lubina.

Na podstawie § 28 Regulaminu Organizacyjnego Urzędu Miejskiego w Lubinie postanawiam co następuje:

§ 1

Powołać Doraźny Zespół Przy Prezydencie Miasta Lubina, zwany dalej Zespołem, w składzie:

1. Norbert Wojnarowski
2. Marian Ryczko
3. Ryszard Kabat
4. Wojciech Trzeciak
5. Stanisław Paczkowski
6. Leszek Czerwiński

§ 2

Celem Zespołu jest sporządzenie, w związku z rozpoczęciem kadencji organów Gminy, bilansu otwarcia gospodarki Gminy Miejskiej Lubin, ze szczególnym uwzględnieniem:

- stanów dochodów i wydatków budżetu, w tym zobowiązań ze strony Gminy Miejskiej Lubin,
- zakresu realizacji inwestycji miejskich,
- sposobu gospodarowania mieniem komunalnym,
- sposobu gospodarowania środkami finansowymi przekazanymi przez Gminę Miejską Lubin miejskim jednostkom organizacyjnym.

2. Zespół przedłoży Prezydentowi Miasta Lubina opracowanie, o którym mowa w ust. 1 wraz z wnioskami.

3. Dokumentację stanowiącą podstawę sporządzenia bilansu otwarcia gospodarki Gminy Miejskiej Lubin udostępni Prezydent Miasta lub upoważnione przez niego osoby.

§ 3

Tryb działania oraz wewnętrzną organizację Zespołu określają jego członkowie.

§ 4

Członkowie Zespołu zobowiązani są do zachowania w tajemnicy wszelkich informacji, z którymi zapoznali się w trakcie realizacji zadań, o których mowa w § 2.

§ 5

Zespół zakończy działalność w dniu 31 grudnia 1998 r.

§ 6

Postanowienie wchodzi w życie z dniem podpisania.

Prezydent Miasta
mgr inż. Dariusz Milka

OŚWIADCZENIE DORAŻNEGO ZESPOŁU PRZY PREZYDENCIE MIASTA LUBINA

W dniu 03.12.1998 r. po zapoznaniu się z materiałami dotyczącymi działalności miasta Lubina w okresie od 19.06. do 31.11. br. Zespół stwierdza, że:

1. Wiele postanowień Zarządu budzi wątpliwości etyczne i moralne:
- 1.1. Postanowienie 373 Zarządu Miasta z dn. 13.11.98 r. dotyczące anulowania długu MKS "Zagłębie Lubin" podjęte w dniu, w którym ustępował stary Zarząd, a był powoływany nowy. Zasadność wydawania tego postanowienia o znaczeniu strategicznym dla budżetu miasta zbada Samorządowe Kolegium Odwoławcze.
- 1.2. Powołanie dyrektora MOPS w okresie powybiorczym (22.10.98 r.).
- 1.3. Brak przekazania bieżących spraw i dokumentów nowemu Zarządowi przez ustępujący.

2. Zarząd Miasta nie kontrolował w sposób właściwy realizacji budżetu:

- 2.1. W wyniku tego prognozowane dochody zostaną zrealizowane w 70 %.
- 2.2. Nie uregulowano dotychczas zobowiązań z miesiąca września (np. za audycje TV, place zabaw, Skate-park).
- 2.3. Uruchomienie licznych inwestycji w m-cu sierpniu, pomimo sprzeciwu służb finansowych.

W/w działania narażają miasto na niewykonanie budżetu w roku 1998 po stronie dochodów, czego konsekwencją może być opóźnienie realizacji wielu miejskich inwestycji oraz przesunięcia zobowiązań na następny rok budżetowy.

OŚWIADCZENIE DORAŻNEGO ZESPOŁU PRZY PREZYDENCIE MIASTA LUBINA

Dnia 04.12.1998 r. w trakcie bieżących spraw Zespół stwierdza, iż dochody w budżecie ogółem, zaplanowane na 1998 rok zostały wykonane na dzień 31.10.1998 r. w wysokości 61,5 % w stosunku do planu.

Główny wpływ na to miała m. in.:

1. niewielka realizacja dochodów z podatków i opłat, tzn. 54,1 % w porównaniu z planem. Wpływ tych dochodów jest **niepokojąco niski** w odniesieniu do wskaźnika upływu czasu, który wynosi 83,33 %.

2. niepokojąco mała sprzedaż mienia komunalnego (za 10 miesięcy **tylko 22,34 %**).

W związku z tak niewielką realizacją dochodów niemożliwe będzie spłacenie kredytu krótkoterminowego zaciągniętego w kwietniu br. w wysokości 3,2 mln zł. Jeżeli kredyt ten zostanie - po negocjacjach z bankiem - zamieniony na długoterminowy, to i tak spowoduje dodatkowe obciążenia finansowe budżetu miasta. Konsekwencje finansowe tego przesunięcia obciążą w dużym stopniu przyszłoroczny budżet (dodatkowe koszty obsługi kredytu).

W tej sytuacji prognozy finansowe na dzień 31.12.1998 r. pozwalają stwierdzić, iż po stronie dochodów różnica (bez uwzględnienia 3,2 mln złotych kredytu) będzie wynosiła **ok. 5 mln zł**.

Stanisław Paczkowski
Przewodniczący Zespołu

OŚWIADCZENIE DORAŻNEGO ZESPOŁU PRZY PREZYDENCIE MIASTA LUBINA

W dniu 10.12.1998 r. w trakcie bieżących prac Zespół stwierdza, że:

1. Postanowienie Zarządu nr 231 z dnia 21.08.1998 r. dotyczące rezerw finansowych na realizację kilkunastu inwestycji miejskich spotkało się ze sprzeciwem Wydziału Finansowego Urzędu Miejskiego. Wydział ten sprzeciw swój argumentował zbyt niskim wykonaniem strony dochodów w stosunku do wydatków. Uruchomienie rezerw finansowych mogło narażać miasto na utratę płynności finansowej. Protesty służb finansowych były zasadne, czego dowodem jest stan kasy miejskiej w bieżącym okresie (niedobór w wysokości 5 mln złotych, niemożność spłaty kredytu w wysokości 3,2 mln złotych w terminie).
2. Wątpliwości budzi też fakt organizowania licznych przetargów pod budowę garaży w okresie przedwybiorczym bez planu zagospodarowania miejscowego. W wyniku tych działań miasto będzie musiało ponieść koszty uzbrojenia terenu (kwota 4,5 mln złotych).
3. Wnikliwej analizie poddano zgodności z Ustawą o zamówieniach publicznych, decyzję wykonania i zamontowania konstrukcji do wieszania baner reklamowych na terenie miasta (5 kpl. słupów). Inwestycja ta była realizowana przez dwóch wykonawców.
4. Wpłynęła do Urzędu Miejskiego Uchwała Regionalnej Izby Ob Rachunkowej, która stwierdziła, iż zapis w projekcie Uchwały Budżetowej na 1999 r. dotyczący przeznaczenia środków pieniężnych, jest nieprecyzyjny, co może być podstawą uznania nieważności projektu budżetu.

Stanisław Paczkowski
Przewodniczący Zespołu

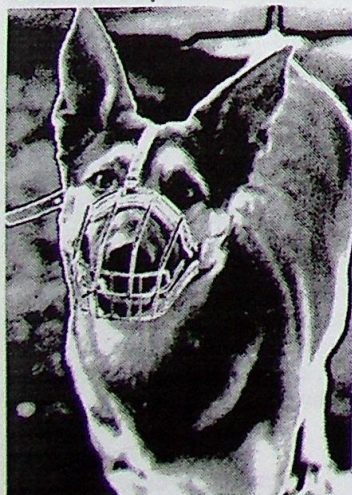
Pieskie życie

47 psów odłowionych zostało 16 i 17 listopada w Lubinie podczas akcji przeprowadzonej przez firmę usługową „Hart” ze Świebodzic. To już piąty w tym roku odłów bezpiecznych i pozostawionych bez opieki zwierząt.

16 psów zostało odtransportowanych do schroniska przy ulicy Ceglanej 2 w Legnicy, pozostałe zwierzęta natomiast oddano właścicielom, którzy na wieść o złapaniu biegających luzem czworonogów, natychmiast pojawiali się w pobliżu. Pracownikom firmy ze Świebodzic towarzyszył strażnik miejski, który pilnował, by odłów przeprowadzany był w sposób humanitarny, a także w niektórych przypadkach wręczał właścicielom mandaty. Wszystkie odtransportowane do schroniska zwierzęta nie miały numerków, co uniemożliwiło identyfikację. Jak powiedział Tadeusz Kielan, naczelnik Wydziału Spraw Komunalnych, akcje przeprowadzane są ze względu na powtarzające się skargi na pogryzienia dorosłych i dzieci przez pozostawione bez opieki bądź niebezpieczne psy. Ogółem w tym roku złapano 200 czworonogów, z czego ponad 40 odwieziono do schroniska. Za ich pobyt w Legnicy płaci Urząd Miejski.

Przypominamy, iż Straż Miejska w przypadku złapania psa biegającego bez opieki może zgodnie z prawem wręczyć właścicielowi czworonoga mandat w wysokości od 5 do 250 zł. Funkcjonariusze Straży ustalają kwotę po rozważeniu okoliczności, stanu szkodliwości czynu, a także sytuacji majątkowej właściciela. Mandat wręczany jest zatem zawsze stosownie do okoliczności i nie stanowi wymuszonej formy pozyskiwania funduszy. Podczas ostatniej akcji wręczono 15 mandatów, natomiast wobec kolejnych 15 właścicieli zastosowano jedynie pouczenie.

Pamiętajmy, że troska o nasze bezpieczeństwo spada nie tylko na służby miejskie, lecz i na właścicieli psów, którzy zobowiązani są trzymać się ustalonych zasad. Przestrzeganie przepisów przez mieszkańców przysparza korzyści także samym zwierzętom, które odpowiednio pilnowane nie są narażone na odłów i zamknięcie w schronisku.



LUBIN NA TARGACH

Już po raz czwarty Lubin uczestniczył w Targach Inwestycyjnych Miast polskich INWESTCITY w Poznaniu. Aranżacja stoiska nawiązywała podobnie jak w latach poprzednich do tradycyjnej niebieskiej barwy, ożywiającej niezwykle ciepłą „pomarańczą”. Stoisko często odwiedzali inwestorzy głównie z branży komunalnych. Zainteresowanie oscylowało wokół lokalnego rynku pracy, potencjału siły roboczej, sprzedaży i zakupu gruntów miejskich. Sympatycznym akcentem Targów była duża popularność Lubina wśród szkolnych wycieczek. Dzieci tradycyjnie zainteresowane były wszystkim.

Pierwszego dnia targów stoisko oficjalnie wizytował Dariusz Milka, prezydent Lubina. W pozostałe dni natomiast na lubińskiej ekspozycji gościli naczelnicy wydziałów Urzędu Miejskiego. Zanimowano również obecność Andrzeja Poprawskiego, dyrektora Biura Związku Miast Polskich, oraz Olgierda Dziekońskiego, prezesa Agencji Rozwoju Komunalnego.

W bieżącym roku Związek Miast Polskich zorganizował wraz z Agencją Rozwoju Komunalnego konkurs, do którego zaproszone zostały wszystkie miasta z terenu naszego kraju, niezależnie od tego, czy były uczestnikami Targów. Ideą konkursu jest propa-

gowanie najlepszych praktyk dotyczących planowania i przygotowywania inwestycji związanych z rozbudową i przebudową części miast z udziałem inwestorów i użytkowników. Jak powiedziała Alicja Grenda, Komisarz Targów, w tegorocznej edycji swój udział zgłosiły 22 miasta, spośród których Lubin, prezentujący budowę zespołu kamieniczek o charakterze usługowo-mieszkalnym, zaliczony został do grona finalistów.

To już siódma edycja Targów INWESTCITY, które są ważnym elementem promocji miast, szczególnie miejscem, gdzie istnieje możliwość zaprezentowania wszelkich dotychczasowych osiągnięć gminy. W tym roku Targi skupiły 32 miasta, 9 związków gmin i stowarzyszeń oraz 32 firmy i instytucje. Swe stoiska prezentowały już po raz kolejny firmy z Portugalii reprezentujące rozwiązania z dziedziny budownictwa oraz robót publicznych. Po raz pierwszy natomiast eksponowały się Niemcy z ofertą dotyczącą projektowania i budowy parkingów, a także Francja przedstawiająca rozwiązania z dziedziny transportu.

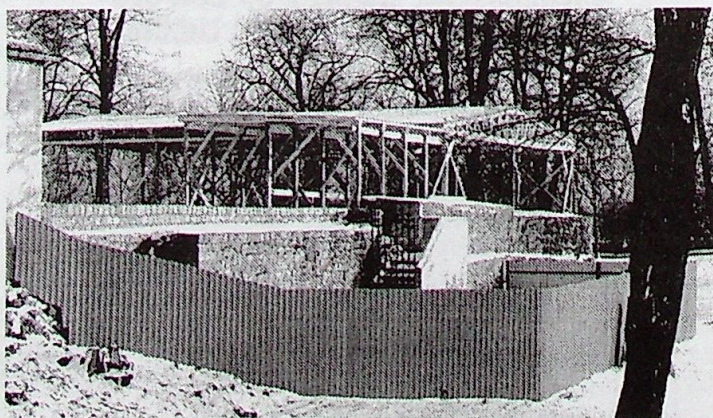
Równocześnie z INWESTCITY odbywały się targi ekologiczne Poleko skupiające szereg polskich i zagranicznych firm zajmujących się szeroko rozumianą ochroną środowiska. Lubińska spółka MUNDO zaprezentowała tam nowoczesne kosze na odpady.

Gdzie stał lubiński zamek?

Budowla określana w najwcześniejszych dokumentach z XIV wieku jako zamek, prawdopodobnie była drewniana, a jedynie jej obwarowania mogły być murowane. Nie wykluczone również, iż w tamtych czasach rolę rezydencji władców Lubina spełniała wolno stojąca wieża mieszkalna umiejscowiona w północno-zachodniej części terenu zamkowego. Bolesław III legnicki, który objął Lubin w 1339 roku, postanowił podjąć zasadnicze prace budowlane - być może chodziło o zamianę zabudowań na murowane. Niestety, niewiele dziś

o tym wiemy. Wiadomo natomiast, że rozbudowa zamku trwała także w czasach panowania księcia Ludwika I, który również zajmował się wzmocnieniem fortyfikacji. Zamek w ówczesnym kształcie przetrwał do 1641 roku, kiedy to uległ zniszczeniu podczas oblężenia przez wojska szwedzkie pod dowództwem generała Stallhausa. Po wojnie, według dokumentów, po zam-

ku pozostały tylko ściany zewnętrzne, kaplica i wieża bramy. Na ocalałych fundamentach wzniesiono w 1675 roku budynek administracji majątku małomickiego. Ruiny tej właśnie budowli, której resztki rozebrano po II wojnie światowej w celu pozyskania cegieł na odbudowę Warszawy, stały się celem archeologicznych poszukiwań. Z pomocą opłaconych przez Urząd Miasta firm budowlanych odkopano już i rozpoznano piwnice i fundamenty. Dalszy etap prac rozpoczęty zostanie dopiero po trwałym ustąpieniu mrozów.



KULTURALNIE

Nowe Stowarzyszenie Twórców i Organizatorów Kultury (STOK) związane zostało 20 listopada w Lubinie. Cele nakreślone w statucie członkowie Stowarzyszenia realizować będą między innymi przez współpracę z samorządami terytorialnymi, a więc także z lubińskim Urzędem Miejskim.

Na pierwsze spotkanie, które odbyło się 20 listopada, przybyło ogółem ponad 20 osób. Wszyscy obecni zadeklarowali chęć wstąpienia do STOK-u. W gronie członków-założycieli znaleźli się wieloletni propagatorzy kultury, m.in. Andrzej Ossowski — muzyk, Jerzy Kosiński — fotografik czy Waldemar Dolecki — dyrektor MDK w Lubinie. Nowo powstałe stowarzyszenie opiera swoją działalność na społecznej pracy członków oraz własnej działalności gospodarczej, której zakresu na razie jeszcze nie sprecyzowano. Celem powstania STOK-u jest aktywizacja kulturalna mieszkańców miasta i powiatu lubińskiego, integracja lokalnego środowiska twórców oraz prowadzenie działalności edukacyjnej i promocyjnej, umożliwiającej szeroką prezentację indywidualnej i grupowej twórczości artystycznej. Cele te realizowane będą poprzez współpracę z samorządem terytorialnym oraz lokalnymi placówkami kultury i oświaty, a także tworzenie klubów pracy twórczej, organizowanie kursów i warsztatów artystycznych, wystaw, koncertów itp.

11 grudnia odbyło się pierwsze Walne Zebranie członków STOK. W czasie spotkania poinformowano o procesie rejestracyjnym Stowarzyszenia. Komitet Założycielski złożył bowiem pod koniec listopada wniosek w Sekcji Rejestracji Związków Zawodowych i Stowarzyszeń w Sądzie Wojewódzkim w Legnicy.

Dokonano też wyboru 5-osobowego zarządu, w skład którego weszli: Andrzej Ossowski (prezes), Jerzy Kosiński (wiceprezes), a także trzech pozostałych członków. W komisji Rewizyjnej znaleźli się natomiast:

Waldemar Dolecki, Kazimierz Belz oraz Małgorzata Tylicka-Półtorak.

Na Walne Zebranie zaproszono jednego z członków Komisji Oświaty i Kultury Rady Miejskiej, który nakreślił cele i potrzeby sfery kulturotwórczej miasta, a także zachęcił członków STOK do podjęcia współpracy z Radą Miejską. W spotkaniu wzięli również udział członkowie Stowarzyszenia Kultury Niezależnej SKAN, skupiającego przede wszystkim ludzi młodych. Nie obeszło się bez długiej, burzliwej dyskusji nad założeniami programowymi i możliwościami ich realizacji.

W czasie spotkania podkreślono, iż powołane stowarzyszenia nie będą prowadzić działań konkurencyjnych w stosunku do istniejących już miejskich ośrodków kulturotwórczych. Zadaniem STOK-u jest między innymi aktywne pozyskiwanie funduszy, umożliwiające poszerzenie oferty domów kultury. W porozumieniu z dyrektorami takich placówek członkowie STOK chcą w wynajętych pomieszczeniach organizować warsztaty, spotkania itp., będące wzbogaceniem kulturalnych ofert lubińskich ośrodków. Dlatego właśnie istotnym elementem w działalności Stowarzyszenia Twórców i Organizatorów Kultury jest konstruktywna współpraca z lubińską Radą Miejską.

W czasie zebrania podjęto decyzję o włączeniu się w kolejną akcję Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy, a także ustalono wysokość miesięcznych składek na 5 złotych. Spotkania STOK odbywają się w każdy ostatni czwartek miesiąca, o godzinie 18.00 w piwnicy Młodzieżowego Domu Kultury w Lubinie.

MPWiK
informuje

◆ Mikołajkowe paczki tradycyjnie już otrzymały dzieci pracowników MPWiK. Zakup sfinansowany został z funduszu socjalnego przedsiębiorstwa. Komisja Socjalna zadbała także o byłych pracowników spółki - w tym roku emeryci i renciści wraz z życzeniami otrzymali bony towarowe.

◆ Spotkanie z przedstawicielami odbiorców usług świadczonych przez MPWiK odbyło się pierwszego grudnia w siedzibie spółki. Z zaproszenia skorzystały cztery spółdzielnie mieszkaniowe oraz ZGM. Tematem narady była kwestia kosztów produkcji i dystrybucji wody oraz sprawa odbioru i oczyszczania ścieków.

◆ Zakończono (przed 3.12) okresowe chlorowanie wody w zakładzie uzdatniania przy ulicy Spacerowej. Czasowe podawanie podchlorynu sodu jest działaniem profilaktycznym i stwarza barierę ochronną przed dostaniem się skażeń do wód głębinowych.

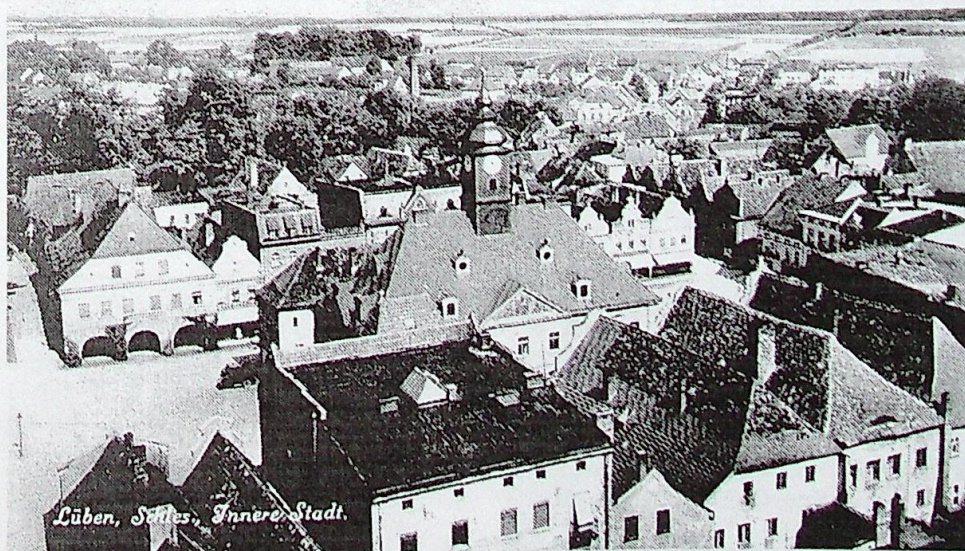
◆ Pomimo mrozu trwają prace przy modernizacji i rozbudowie miejskiej oczyszczalni ścieków. Oprócz zmiany w gospodarce osadowej prowadzone są prace przygotowawcze do posadowienia zbiornika ze środkiem chemicznym IX, którego zadaniem jest efektywniejsze oczyszczanie ścieków. Trwają również prace nad budową głównego kolektora doprowadzającego ścieki do bloku technologicznego. Pewnym utrudnieniem dla wykonawcy jest fakt, iż modernizacja odbywa się w czasie pracy wszystkich obiektów oczyszczalni.

◆ Odpowiadając na apel Towarzystwa Miłośników Wilna i Ziemi Wileńskiej MPWiK udostępniło pomieszczenie magazynowe, w którym gromadzone były paczki świąteczne dla polskich dzieci z Suderwe koło Wilna. Przygotowane przez dzieci i młodzież lubińskich szkół podarki przewożone były do magazynu transportem MPWiK.

◆ MPWiK już w Internecie! Ósmego grudnia Dział Kontroli Wody i Ścieków rozpoczął publikowanie na miejskiej stronie (www.um.lubin.pl) szczegółowych informacji na temat lubińskiej wody. Można tam znaleźć wyniki badań laboratoryjnych, określających właściwości dostarczanej mieszkańcom Lubina wody. Badana jest m.in. twardość, zapach, zawartość manganu i żelaza. Informacje uaktualniane są co tydzień.

◆ Skargi dotyczące złej jakości wody lokatorów budynków wielorodzinnych zarządzanych przez spółdzielnie mieszkaniowe i ZGM wpłynęły w ostatnim czasie do MPWiK. Zasadności uwag zaprzeczyły wyniki analiz pobranych prób wody. Zgodnie z zawartymi umowami o dostawę wody i odprowadzanie ścieków, w przypadku nieuzasadnionej skargi koszty badania wody ponosi zarządca budynku. Prosimy zatem mieszkańców, by złą jakość wody w pierwszej kolejności zgłaszali administratorom budynków. Chwilowe pogorszenie jakości wody często spowodowane jest prowadzonymi pracami konserwacyjno-remontowymi należącej do zarządzającego instalacji wewnętrznej. Kontakt z administratorem pozwoli na szybsze wyjaśnienie przyczyn i ograniczy koszty związane z kontrolą jakości wody.

Informacje przekazała nam
Aleksandra Dąbrowska - prezes MPWiK sp. z o.o. w Lubinie.



*Już wkrótce w Biuletynie Lubińskim
fotografie przedwojennego Lubina.*

„Udał się także Józef z Galilei, z miasta Nazaret, do Judei, do miasta Dawidowego, zwanego Betlejem, ponieważ pochodził z domu i rodu Dawida, żeby dać się zapisać z poślubioną sobie Maryją, która była brzemienna. Kiedy tam przebywali, nadszedł dla Maryi czas

sa. Maria Teresa Petrozzi, autorka książki „Bethlehem” zapytuje: „Kiedy przyszedł na świat Odkupiciel? Chcielibyśmy znać nie tylko rok, ale też miesiąc, dzień, godzinę. Nie jest nam dane wiedzieć o tym z matematyczną dokładnością”. Słowa te potwierdza New Ca-

święcie Namiotów, na przełomie września i października. Ósma grupa, Abiasza, usługiwała jeden tydzień na przełomie listopada i grudnia, drugi natomiast na przełomie czerwca i lipca. Dlaczego zwraca się uwagę na tę właśnie grupę? Ponieważ w myśl

Kiedy narodził się Chrystus?

rozwiązania. Porodziła swego pierworodnego Syna, owinięła Go w pieluszki i położyła w żłobie, gdyż nie było dla nich miejsca w gospodzie. W tej samej okolicy przebywali w polu pasterze i trzymali straż nocną nad swoją trzodą. Naraz stanął przy nich anioł Pański i chwala Pańska zewsząd ich oświeciła, tak że bardzo się przestraszyli. Lecz anioł rzekł do nich: „Nie bójcie się! Oto zwiastuję wam radość wielką, która będzie udziałem całego narodu: dziś w mieście Dawida narodził się wam Zbawiciel, którym jest Mesjasz, Pan.” (Biblia Tysiąclecia, Łuk. 2:4-11).

Nie ma żadnych wątpliwości co do tego, iż są to najbardziej znane narodziny w historii świata. Co do tradycyjnej ich daty — 25 grudnia, New Catholic Encyclopedia (1967, t. III, s. 656) stwierdza, iż według hipotezy H. Usenera, uznawanej obecnie przez większość uczonych, „narodziny Chrystusa przesunięto na dzień zimowego przesilenia dnia z nocą (...), ponieważ w dniu, w którym słońce rozpoczyna swój powrót na północ, pogańscy czciciele Mitry obchodzili dies natalis Solis Invicti (narodziny Słońca Niezwycięzonego). Dnia 25 grudnia 274 roku Aurelian ogłosił boga-Słońce naczelnym patronem cesarstwa i poświęcił mu świątynię na Polu Marsowym. Boże Narodzenie pojawiło się w czasie, gdy kult słońca był w Rzymie szczególnie rozpowszechniony”.

W związku z tym od wielu już lat bibliści łamią sobie głowy nad tajemnicą dokładnej daty narodzin Chrystu-

tholic Encyclopedia: „Datę narodzin Chrystusa można obliczyć jedynie w przybliżeniu”.



Sięgnijmy zatem do jednej z opartych o Biblię hipotez dotyczących tego szczególnego dnia. Według Księgi 1 Kronik król Dawid podzielił kapłanów na 24 „zmiany”, czyli grupy, z których każda przez tydzień usługiwała w świątyni w Jerozolimie. W związku z tym kapłan należący do danej zmiany odbywał służbę dwa razy w roku, mniej więcej co sześć miesięcy. Pierwsza grupa przystępowała do służby zaraz po

Evangelii według Łukasza do „zmiany Abiasza” należał Zachariasz, ojciec Jana Chrzciciela. Akurat pełnił służbę w świątyni, gdy mu się ukazał anioł, który zapowiedział narodziny Jana (Łuk. 1:5,8,9). Wkrótce po tym został poczęty Jan, a więc urodził się dziewięć miesięcy później — na początku września lub na początku kwietnia. Z relacji Łukasza (1:26) wynika natomiast, iż Jezus był młodszy od Jana o sześć miesięcy, a zatem urodził się na początku marca lub października.

Który z tych dwu miesięcy zbieżny jest z narodzinami Mesjasza? Wiele przemawia za tym, iż Chrystus urodził się w październiku. Według pewnego proroctwa biblijnego służba Jezusa (od chrztu do śmierci) trwała trzy i pół roku. Mesjasz poniósł śmierć ofiarną wiosną 33 roku n.e. w dniu Paschy, czyli 14 Nisan (według ówczesnego kalendarza żydowskiego). Odpowiednikiem tej daty jest 1 kwietnia tegoż, 33 roku. Po odliczeniu trzech i pół roku okaże się, że dzień jego chrztu przypadł na początek października, a według Łukasza Jezus miał wtedy około 30 lat. Oznaczałoby to, iż Jezus urodził się również mniej więcej na początku października.

Ale którego roku? Sprawozdanie ewangeliczne wspomina, iż 30-letni Jezus ochrzczony został w 15 roku panowania Tyberiusza Cezara, a ten zasiadł na tronie w 14 roku n.e. Fakt ten wskazuje, iż chrzest Mesjasza miał miejsce w 29 roku n.e. A skoro miał on wówczas 30 lat, to łatwo wyliczyć, iż musiał urodzić się w 2 roku p.n.e.

KLUB RADNYCH SOJUSZU LEWICY DEMOKRATYCZNEJ — przewodniczący Klubu Zdzisław Kozicki. Barbara Baszczyk-Stelmach, Janusz Bielawski, Henryk Bober, Leszek Czerwiński, Mirosław Drows, Czesław Dudkowski, Mariusz Duży, Zofia Heksel, Roman Jasiński, Wojciech Komornicki, Zdzisław Kozicki, Stanisław Kulczyński, Zenona Mielnikiewicz, Stanisław Paczkowski, Marian Ryczko, Wojciech Trzeciak, Józef Wyspiański.

KLUB „LUBIN TWOIM MIASTEM” — przewodniczący Klubu Robert Szwed. Piotr Borys, Ryszard Kabat, Krzysztof Szczepaniak, Robert Szwed, Norbert Wojnarowski.

KLUB RADNYCH TERAZ LUBIN — przewodniczący Klubu Tadeusz Maćkała. Bazyli Dziadyk, Robert Grodecki, Marian Hawrysz, Rozalia Józefów, Stanisław Klimowicz, Tadeusz Maćkała, Jan Mowiński, Paweł Niewodniczański, Bogdan Nuciński, Elżbieta Palej, Bogusława Potocka, Roman Rozmysłowski, Piotr Stefaniak, Andrzej Świetlik, Waldemar Wojciechowski, Janusz Zarenkiewicz.

W tym roku minęła 395 rocznica urodzin Jana Jonstona — wybitnego uczonego, przyrodnika i lekarza, który ostatnie 20 lat swego życia spędził w małym dworku w Skłodowicach pod Lubinem. Przyszedł on na świat trzeciego września 1603 roku w Szamotułach jako syn szkockiego emigranta, Simona Jonston of Cragaburn i Niemki Anny Becker. Mimo licznych zasług i bogatego zbioru dzieł, jakie wyszły spod jego pióra, Jonston „dozwał się” jedynie lakonicznej noty w Encyklopedii Popularnej PWN: „*lekarz, przyrodnik, filozof; zwolennik empiryzmu i metod eksperymentalnych*”.

latach obfitujących w kolejne dzieła oraz liczne podróże po Europie, otrzymuje tytuł doktora medycyny za pracę „De febris” (O gorączkach). Wkrótce też zaszczytny ten tytuł otrzymuje na uniwersytecie w Cambridge.

Kolejne dwa lata to przede wszystkim podróże po Francji, Włoszech, Austrii i Morawach, jakich Jonston podejmuje się z godnym podziwu zacięciem krajopoznawczym. W październiku 1636 roku w końcu powraca do Leszna. Tu przyjmuje posadę lekarza powiatowego, a jego rozległa praktyka przyczynia mu znacznych dochodów. O jego opiekę zabiega wówczas wielu możnowładców europejskich. Jon-

Przez krótki czas mieszka w Siedliskach, a w 1652 roku osiedla się w dzierżawionym już od kilku lat dworku w Ziebindorfie — dzisiejszych Skłodowicach, podówczas należących do Księstwa Legnickiego.

Pobyt w księstwie to ostatnie 20 lat życia starego i schorowanego Jonstona. W okresie tym uczony, wspierany przez żonę, dużo pisze — spod jego pióra wychodzą dzieła medyczne, historyczne, przyrodnicze i teologiczne. Nadal też wykonuje swój zawód, lecząc mieszkańców Lubina i Księstwa Legnickiego.

Ósmego czerwca 1675 roku Jan Jonston, wybitny naukowiec, lekarz, przyrodnik, teolog

BYŁ TAKI CZŁOWIEK...

Dziwny to był Polak — napisał o Jonstonie Janusz Chutkowski — nie miał w sobie ani kropli polskiej krwi. A jednak to właśnie nasz kraj uznał za swoją ojczyznę.

Pochodził ze starego, możnego rodu szkockiego osiadłego w dolinie rzeki Annandale w hrabstwie Dumfries. Mimo dobrej sytuacji majątkowej, z nieznanych bliżej przyczyn, jego ojciec wraz z bratem wyemigrował ze Szkocji w 1596 roku i osiedlił się w Szamotułach.

Naukę Jan rozpoczyna w szkole Braci Czeskich w Ostrorogu, gdzie przebywa trzy lata. Edukację kontynuuje później w Bytomiu Odżańskim na terenie księstwa głogowskiego. W 1617 umiera matka Jana, a w rok później ojciec. Opiekę nad osieroconym 15-letnim chłopcem i jego rodzeństwem przejmuje stryj Franciszek. Ten wysłał Jana do protestanckiego gimnazjum w Toruniu.

W nowej szkole Jonston znany jest jako pilny uczeń, który potrafi przesiadywać nad książkami do późnych godzin nocnych. Takie umiłowanie wiedzy, które zresztą zdominowało całe jego życie, było niezwykle nawet w surowej protestanckiej szkole. Nic więc dziwnego, iż doceniony przez belfrów, otrzymuje złoty medal.

W 1622 roku 19-letni Jonston, pragnąc kontynuować edukację, wyrusza do kraju swych przodków — Szkocji. Ówczesny brak tolerancji religijnej uniemożliwiał bowiem młodemu protestantowi studia w akademii w Krakowie. 29 stycznia 1623 roku rozpoczyna on naukę na uniwersytecie w Saint Andrews. Tutaj też, w St. Mary's College dwa lata uczy się filozofii, teologii i hebrajskiego. Odznacza się dużą wiedzą i pilnością, toteż zostaje przyjęty przez arcybiskupa Spotswooda w poczet alumnów królewskich.

Kłopoty materialne zmuszają niestety Jonstona do opuszczenia uczelni. Wracając do Szamotuł, a krótko potem przenosi się do Leszna, gdzie zostaje wychowawcą synów szlacheckiej rodziny Korczbok-Zawadzkich. Wkrótce kończy swą pierwszą książkę „Euchiridion historiae naturalis” (Podręcznik historii przyrody).

W 1628 roku Jonston wraz ze swymi podopiecznymi wyrusza w drugą zagraniczną podróż. Odwiedza Frankfurt nad Odrą, Lipsk, Wittenbergę, Berlin, Kolonię i Hamburg. W Berlinie powstaje kolejna jego praca — „Ephos nobilis et orthodoxus”, dedykowana polskim patronom i przyjaciółom: Zawadzkiemu, Szczanieckiemu, Rozbickiemu i Schlichtyngom. Poprzez Hamburg Jonston dociera do Holandii. W 1630 roku podejmuje studia medyczne na słynnym uniwersytecie w Lejdzie. Tu też, po czterech

ston odrzuca jednak intratne propozycje i pozostaje w Lesznie. Nie zaniedbuje też pracy naukowej i pisarskiej. Łaciński napis widniejący na jego domu dobitnie świadczy, jak poważnie i skromnie zarazem traktuje swe posłannictwo: „ludzka rzeczą jest błędzić, więc może błędzić, ale pragnieniem moim jest pogłębić wiedzę i wzbogacić nią mój Kraj”.

19 maja 1637 roku Jonston żeni się z Krysztyną, córką aptekarza ze Wschowy. Żona jednak po pięciu miesiącach umiera. Niedługo potem Jan ponownie wstępuje w związek małżeński — z Anną Rozyną. Rodzi mu ona pięcioro dzieci, z których do wieku dojrzałego dożyje jedynie córka Anna Regina.

Jednym z ważniejszych dzieł, jakie Jonston tworzy w czasie przeszło 20-letniego pobytu w Lesznie, jest „Historia naturalis animalis” (Historia naturalna zwierząt). Aż do XVIII wieku będą się nią posługiwać jako podręcznikiem uniwersyteckim i tłumaczyć na różne języki. Księga ta jest najpopularniejszym dziełem Jonstona, swoistą encyklopedią zwierząt, bogatą przy tym w znakomite ilustracje. Co prawda dziwić nas może dziś rozdział „O węzach i smokach”, ale taki przecież był stan ówczesnej wiedzy przyrodniczej, a wykopywane czasem kości wymarłych gadów zdawały się potwierdzać fantastyczne doniesienia podróżników.

Spokojne i dostatnie życie Jonstonów zakłócone zostaje przez potop szwedzki. Spalenie Leszna przez oddziały polskie w odwecie za pomoc, jakiej udzielili Szwedom mieszkańcy, zmusza uczonego do opuszczenia miasta.

i podróżnik umiera. Jego zwłoki przewiezione zostają do Leszna, gdzie 29 września przyjaciele urządzą pogrzeb. Na sarkofagu umieszczona zostaje płyta z nie istniejącym już dziś napisem: „tu leżą kości najznakomitszego uczonego i lekarza Jana Jonstona, pochodzącego ze znakomitego rodu szkockiego, zasłużonego sławnymi dziełami świeckimi i duchownymi (...) Potomni podziwiać będą jego ustawiczne dążenie do poznania świata. Zatrzymaj się przechodniu i zmów modlitwę”.

Jonston niewątpliwie należał do grona najślawniejszych ludzi XVII-wiecznej Europy. Wydał mnóstwo dzieł, uleczył wielu ludzi. Bezustannie poszerzał zakres swej wiedzy, by jeszcze lepiej służyć innym. Dziś jego imieniem nazwany jest lubiński szpital. Pamiętają też o nim członkowie Towarzystwa Miłośników Ziemi Lubuskiej, którzy w latach 1985 i 1989 opublikowali dwa biograficzne artykuły poświęcone uczonemu. W jednym z nich Janusz Chutkowski napisał: „Jan Jonston czeka dopiero na swego biografa, który będzie umiał pokazać jego życie i dzieło na tle skomplikowanych dziejów XVII-wiecznej Polski i Śląska. Szczególnie wiele zostało do zrobienia dla przypomnienia jego działalności w Księstwie Legnickim (...) Jak silna i atrakcyjna dla cudzoziemców była kultura polska, skoro mogła skłonić takiego człowieka jak Jan Jonston, a przecież nie tylko jego, do uznania Polski za swoją ojczyznę. Sądzę, że ten Polak z wyboru zasłużył sobie na naszą wdzięczną pamięć”.



Wjście do pałacu Jonstona.

Repertuar filmowy

PROJEKCJE W SYSTEMIE DOLBY STEREO SALA KLIMATYZOWANA

❑ Wróg publiczny (USA)	2-7.01.
❑ Billboard (POL)	2-7.01.
❑ U pana Boga za piecem (POL)	5-10.01.
❑ Morderstwo doskonałe (USA)	8-14.01.
❑ KILER-ów 2-óch PREMIERA (POL)	15-28.01.
❑ Dawno temu w trawie (animowany) PREMIERA	29-31.01.

V Lubińska Aukcja Dzieł Sztuki Na rzecz Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy

Ośrodek Kultury „Wzgórze Zamkowe” w Lubinie już od pięciu lat włącza się do Akcji Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy Jurka Owsiaka. Celem tego działania jest pozyskanie środków na zakup sprzętu medycznego dla dziecięcych oddziałów szpitali z terenu całej Polski. Ośrodek uczestniczy w tym przedsięwzięciu organizując aukcje dzieł sztuki, z której dochód przeznaczony jest na rzecz Wielkiej Orkiestry.

W trakcie pięciu lat Lubińska Aukcja Dzieł Sztuki stała się imprezą o charakterze ogólnopolskim i międzynarodowym. Włączyło się do tego cyklu około 250 artystów z terenu całej Pol-

ski, w tym wielu o ustalonej, wysokiej pozycji w świecie sztuki, m. in. Magdalena Abakanowicz, prof. Andrzej Barteżak, prof. Krystyna Cybińska, prof. Andrzej Gieraga, prof. Franciszek Bunsch, prof. Antoni Fałat oraz artyści z Japonii, Rosji, Ukrainy, Mołdawii, Czech, Anglii, Niemiec, Argentyny, Słowacji, Litwy.

Aukcja na Wzgórze to unikalne przedsięwzięcie w skali kraju, które sprawia, że idea pomocy chorym dzieciom łączy ponad podziałami, granicami i poglądami indywidualnych twórców-artystów plastyków, a z roku na rok nabiera coraz większego wymiaru.

Prezentację nadesłanych prac można oglądać od 10 grudnia br. do 10 stycznia 1999 r. w Galerii „Jadwiga”.

DOM DZIENNEGO POBYTU „SENIOR” W LUBINIE ZAPRASZA W GRUDNIU:

26 grudnia, g. 15⁰⁰
Spotkanie świąteczne dla samotnych

27 grudnia g. 16⁰⁰ Wieczór z kolędą

31 grudnia g. 20⁰⁰ Bal Sylwestrowy

PROGRAM ARTYSTYCZNY „SYLWESTER”

RYNEK 31 GRUDNIA 1998 R.

GODZ. 23⁰⁰-1⁰⁰

Koncert zespołu „ZAYAZD” część I	godz. 23 ⁰⁰
Toast noworoczny Prezydenta Miasta Lubina	godz. 24 ⁰⁰
Pokaz sztucznych ogní	godz. 00 ⁰⁵
Zespół ZAYAZD część II	godz. 00 ²⁰
Zakończenie programu	godz. 1 ⁰⁰

*Wesołych Świąt oraz szczęśliwego Nowego Roku
Mieszkańcom Lubina życzy Miejski Impresariat Kultury.*

Centrum Kultury „Muza” ogłasza Ogólnopolski Konkurs na Lirykę Miłosną o Laur Miedzianego Amora

ZASADY UCZESTNICTWA:

- ◆ Konkurs ma charakter otwarty.
- ◆ Zgłoszone do konkursu wiersze nie mogą być, do czasu ogłoszenia wyników, publikowane w całości lub we fragmentach oraz nie mogą być nagrodzone w innych konkursach.
- ◆ Uczestnicy nadsyłają zestaw trzech utworów poetyckich, wyłącznie w maszynpisie znormalizowanym lub w wydruku komputerowym (A-4, 1800 znaków na stronie), nie przekraczającym trzech stron, w pięciu egzemplarzach na adres: Centrum Kultury „Muza”, ul. Armii Krajowej 1, 59-300 Lubin, z dopiskiem „KONKURS POETYCKI”.
- ◆ Imię i nazwisko, dokładny adres oraz telefon autora należy dołączyć osobno w zaklejonej kopercie, opatrzonej takim samym godłem jak prace konkursowe.
- ◆ Jury nie będzie rozpatrywać zestawów niezgodnych z regulaminem, tj. podpisanych imieniem i nazwiskiem, przekraczającym wymagany format, rękopisów, pojedynczych utworów.
- ◆ Organizatorzy nie zwracają nadesłanych prac.

JURY:

Stanisław Bereś - prof. Uniwersytetu Wrocławskiego, poeta i eszysta, redaktor programów TV - przewodniczący Jury; Robert Gawłowski - poeta, dramaturg, krytyk literacki, dziennikarz radiowy; Anna Janko - poetka, członek Zarządu Głównego Stowarzyszenia Pisarzy Polskich w Warszawie, red. Działu Poezji Wydawnictwa Prószyński i Spółka; Bogusław Kierec - poeta, krytyk literacki, reżyser teatralny, aktor.

TERMINY:

Termin nadsyłania prac konkursowych upływa 13 marca 1999r. (decyduje data stempla pocztowego). Posiedzenie Jury odbędzie się 27 marca 1999 r. Osoby zakwalifikowane do grona laureatów poinformowane będą listownie (w okresie 2 tygodni od posiedzenia jury). Lista laureatów opublikowana będzie w prasie ogólnopolskiej, regionalnej, TV i rozgłośniach radiowych. Uroczyste wręczenie nagród nastąpi podczas Lubińskich Spotkań z Poezją Miłosną - 14-15 maja 1999 r.

NAGRODY:

I nagroda - 1300 zł
II nagroda - 800 zł
III nagroda - 500 zł oraz wyróżnienia
Laureat I nagrody otrzyma również Nagrodę Główną - Statuetkę „Laur Miedzianego Amora”.
Jury, biorąc pod uwagę poziom zgłoszonych prac, ma prawo do innego podziału nagród.

Organizatorzy planują wydanie pokonkursowego tomiku poezji oraz zastrzegają sobie możliwość publikacji nagrodzonych i wybranych utworów bez prawa do honorarium autorskiego. W sprawach spornych, wynikających z interpretacji regulaminu ostateczną decyzję podejmie Jury Konkursu. Laureaci zostaną zaproszeni do udziału w Lubińskich Spotkaniach z Poezją Miłosną w dniach 14-15 maja 1999 r.

Biurowo organizacyjne konkursu - Centrum Kultury „Muza” ul. Armii Krajowej 1 w Lubinie tel. 844 27 20, tel/fax: 844 18 97

Piosenka młodzieżowa

2 grudnia br. w Centrum Kultury „Muza” odbyło się posiedzenie Rady Artystycznej VI Festiwalu Piosenki Młodzieżowej. Po przesłuchaniu 26 kaset Rada zakwalifikowała do przesłuchań konkursowych: Marcina Błądzińskiego z Kunic, Barbarę Grabas z Lubina, Ewelinę Grudzień i Bartosza Jaśkowskiego ze Złotoryi, Marka Klisowskiego z Gogółowic, Malinę Kumor z Lubina, Agnieszkę Markowską z Głogowa, Piotra Mikiciuka i Annę Pawlak z Lubina, Piotra Piecha z Chocianowa, Renatę Pietrusiewicz z Legnicy, Joannę Piwowar z Głogowa, Jana Porębskiego z Brochocina, Grzegorza Redzickiego i Łukasza Samoluk z Lubina, Monikę Stadnik i Marię Wićko z Głogowa oraz Honoratę Wikierę z Jakoszowa.

12 grudnia odbyły się warsztaty muzyczne oraz próba generalna dla zakwalifikowanych wykonawców. Przesłuchania konkursowe miały miejsce w niedzielę 13 grudnia o 9⁰⁰ i w tym samym dniu Konkursu Laureatów uświetniono ogłoszeniem wyników, wręczeniem nagród oraz występem zespołu „VOO VOO”.



Ośrodek Kultury „Wzgórze Zamkowe” poleca w styczniu:

- 6.12.—17.01. Malarstwo Antoniego Fałata
Galeria „Zamkowa”
23.01.—29.02. Malarstwo Wojciecha Kaniowskiego
Galeria „Zamkowa”
23.01. g. 18⁰⁰ Wernisaż wystawy malarstwa
Wojciecha Kaniowskiego Galeria „Zamkowa”
10.01. V Lubińska Aukcja Dzieł Sztuki Na rzecz Wielkiej
Orkiestry Świątecznej Pomocy Galeria „Zamkowa”

Wieczera Wigilijna

odbędzie się 23 grudnia br.
o godz. 14⁰⁰ w Jadłodajni przy Parafii
św. Jana Bosko w Lubinie

Jesienny rajd „Barbórka '98” dla turystów Zagłębia Miedziowego zakończył się na zamku w Chojniku. Impreza zorganizowana została przez działaczy lubińskiego PTTK z okazji obchodów 30-lecia ZG Lubin. W turystyczno-krajoznawczym wypadzie uczestniczyło około 190 osób z większości oddziałów i spółek miedziowego holdingu. Na trasę wyruszyli również uczniowie z SP 5 i SP 11 w Lubinie.



Rejonowy konkurs pt. „Znam swoje województwo jak swój dom” zorganizował szóstego listopada lubiński oddział PTTK. Udział w nim wzięło 44 uczniów ze szkół podstawowych i średnich. Konkurs podzielony został na trzy etapy:

- I — test krajoznawczy obejmujący wiadomości o województwie legnickim
- II — „foto-zagadka”
- III — test znajomości herbów poszczególnych miejscowości województwa

W konkursie punktowane były też odznaki: Turysta Zagłębia Miedziowego i Turysta Dolnego Śląska.

Najlepszą drużyną okazała się grupa uczniów szkół podstawowych zreszono w MDK w Lubinie, wyprzedzając w punktacji drużyny z SP 7 i SP 3. W kategorii szkół średnich pierwsze miejsce zajęli uczniowie I Liceum Ogólnokształcącego im. Mikołaja Kopernika w Lubinie przed Zespołem Szkół nr 2 i II LO.

Etap wojewódzki odbył się 19 listopada w Legnicy. Pierwsze miejsce zajęła grupa z MDK w Lubinie, na trzecim natomiast uplasowali się uczniowie z lubińskiego SP 7.

Młodzież fotografuje

Konkurs fotograficzny „Wspomnienia z wakacji” podsumowany został 17 listopada przez komisję lubińskiego oddziału PTTK. W szranki stanęło 17 uczniów szkół podstawowych i średnich, a także grupa ze Specjalnego Ośrodka Szkolno-Wychowawczego w Szklarach Górnych. Na konkurs wpłynęły ogółem 62 zdjęcia. Oto zdjęcia finalistów.



I miejsce - Martyna Kaleta SP 4 „Zaklików - zamek”



II miejsce - Agata Duży SP 3 „Zachód słońca nad Bałtykiem”



III miejsce - Jacek Brzezicki SP 8 „Częstujemy marchewką (Park Dzikich Zwierząt w Kadzidłowie)”

Laureatom serdecznie gratulujemy.

Godziny otwarcia Urzędu Miejskiego w Lubinie

59-300 Lubin ul. Kilińskiego 10
tel. centrala /076/ 844-46-61, fax. /076/ 842-12-67

Dzień tygodnia	Tydzień z sobotą wolną od pracy	Tydzień z sobotą roboczą	Wykaz sobót roboczych Urzędu Miejskiego w Lubinie w 1998 roku
Poniedziałek	7 ³⁰ 15 ³⁰	8 ⁰⁰ 15 ⁰⁰	
Wtorek	8 ⁰⁰ 16 ⁰⁰	8 ⁰⁰ 16 ⁰⁰	
Środa	7 ³⁰ 15 ³⁰	8 ⁰⁰ 15 ⁰⁰	
Czwartek	7 ³⁰ 15 ³⁰	8 ⁰⁰ 15 ⁰⁰	
Piątek	7 ³⁰ 15 ³⁰	8 ⁰⁰ 15 ⁰⁰	
Sobota		8 ⁰⁰ 12 ⁰⁰	

Prezydent Miasta lub jego zastępca

przyjmuje interesantów we wtorki od
8³⁰ w pokoju nr 208 lub 206 Urzędu
Miejskiego w Lubinie

Przewodniczący Rady Miejskiej lub jego zastępca

przyjmuje mieszkańców Lubina
w czwartki w godz. 14⁰⁰-15³⁰ w pok. 201
Urzędu Miejskiego w Lubinie

Radni Rady Miejskiej

przyjmują mieszkańców Lubina we
wtorki w godz. 14⁰⁰-16⁰⁰ w pokoju nr
201 Urzędu Miejskiego w Lubinie.

RZECZNIK PRAW MIESZKAŃCÓW

przyjmuje interesantów w Urzędzie Miejskim w pokoju nr 122 w dniach: poniedziałek 8⁰⁰-11⁰⁰, środa 12⁰⁰-15⁰⁰ i czwartek 8⁰⁰-11⁰⁰.

MIĘJSKI OŚRODEK PROFILAKTYKI I Wczesnej Terapii Uzależnień

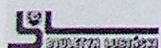
59-300 LUBIN, ul. Parkowa 1
tel. 076/842 70 36, 844 44 44

PUNKT KONSULTACYJNY DS. PRZEMOCY W RODZINIE I KRZYWDZONEGO DZIECKA ul. Odrodzenia 24 TEL. 844 44 44

Pani Jadwiga Świca **TECHNIK TERAPII** przyjmuje: w poniedziałki, środy, piątki od godziny 10.00 do 18.00 • we wtorki od godziny 10.00 do 14.00, czwartki od godziny 10.00 do 12.00

PRAWNIK

Pani Ewa Siberma przyjmuje we wtorki i czwartki od godziny 12.00 do 16.00



WYDAWCA - Gmina Miejska Lubin ♦
RADA PROGRAMOWA - Roman Jasieński

♦ **przewodniczący, Leszek Czerwiński, Norbert Wojna-rowski, Ryszard Kabat** ♦ **ADRES REDAKCJI - 59-300 Lubin, ul. Kilińskiego 10, pok. 301, tel. 844-46-61 (wew. 190)** ♦ **DRUK - ATUT s.c. Lubin, ul. Prusa 2, tel. (0-76) 844-29-34** ♦ **Redakcja nie zwraca materiałów nie zamówionych i zastrzega sobie prawo skracania artykułów i korespondencji oraz opatrywania jej własnymi tytułami. Redakcja nie odpowiada za treść reklam i ogłoszeń** ♦ **Oddano do druku: 17.12.1998 r.**

W hołdzie odkrywcy

Kwiaty i wieńce zostały złożone czwartego grudnia pod pomnikiem dr inż. Jana Wyżykowskiego przez przedstawicieli władz miejskich, zarządu KGHM Polska Miedź SA, dyrekcji kopalń, związków zawodowych i lubińskich szkół. Tym samym uczczono pamięć człowieka, któremu zawdzięcza się odkrycie jednego z największych bogactw polskiej ziemi - złóż miedzi.

Jan Wyżykowski urodził się w 1917 roku we wsi Haczów pod Krakowem. Egzamin dojrzałości złożył jako ekstern w liceum imienia Króla Jana III Sobieskiego. Zamierzał poświęcić się karierze wojskowej, jednakże wybuch wojny pokrzyżował jego plany. Po zakończeniu okupacji hitlerowskiej Wyżykowski wstąpił na wydział górniczy Akademii Górniczo-Hutniczej w Krakowie, gdzie w 1950 roku otrzymał dyplom inżyniera. Pracę zawodową rozpoczął w górnictwie węglowym. W 1951 roku przeszedł do wydziału rud Instytutu Geologicznego w Krakowie. Zajmował się tam problematyką miedzi. Terenem poszukiwań był wówczas Dolny Śląsk, gdzie funkcjonowały już kopalnie w okolicach Złotoryi i Bolesławca. Po dwóch latach trudnej pracy, w której wyniki wielu zresztą wątpiło, odwiert wykonany 23 marca 1957 roku w okolicy Sieroszowic potwierdził obecność rud miedzi w strefie przedsudeckiej. Następny również udany otwór wiertniczy wykonano w pobliżu Lubina. Tym samym wysiłki Jana Wyżykowskiego uwieńczone zostały ogromnym sukcesem.

W 1967 roku Jan Wyżykowski otrzymał za swe odkrycia geologiczne nagrodę państwową I stopnia. Przyznano mu też bardzo wysokie odznaczenia państwowe, a 26 września 1972 roku

w dowód uznania wybitnych zasług w odkryciu złóż miedzi nadano mu tytuł Honorowego Obywatela Miasta Lubina. 57-letni dr inż. Jan Wyżykowski zmarł nagle 28 października 1974 roku. Pochowano go w Warszawie.

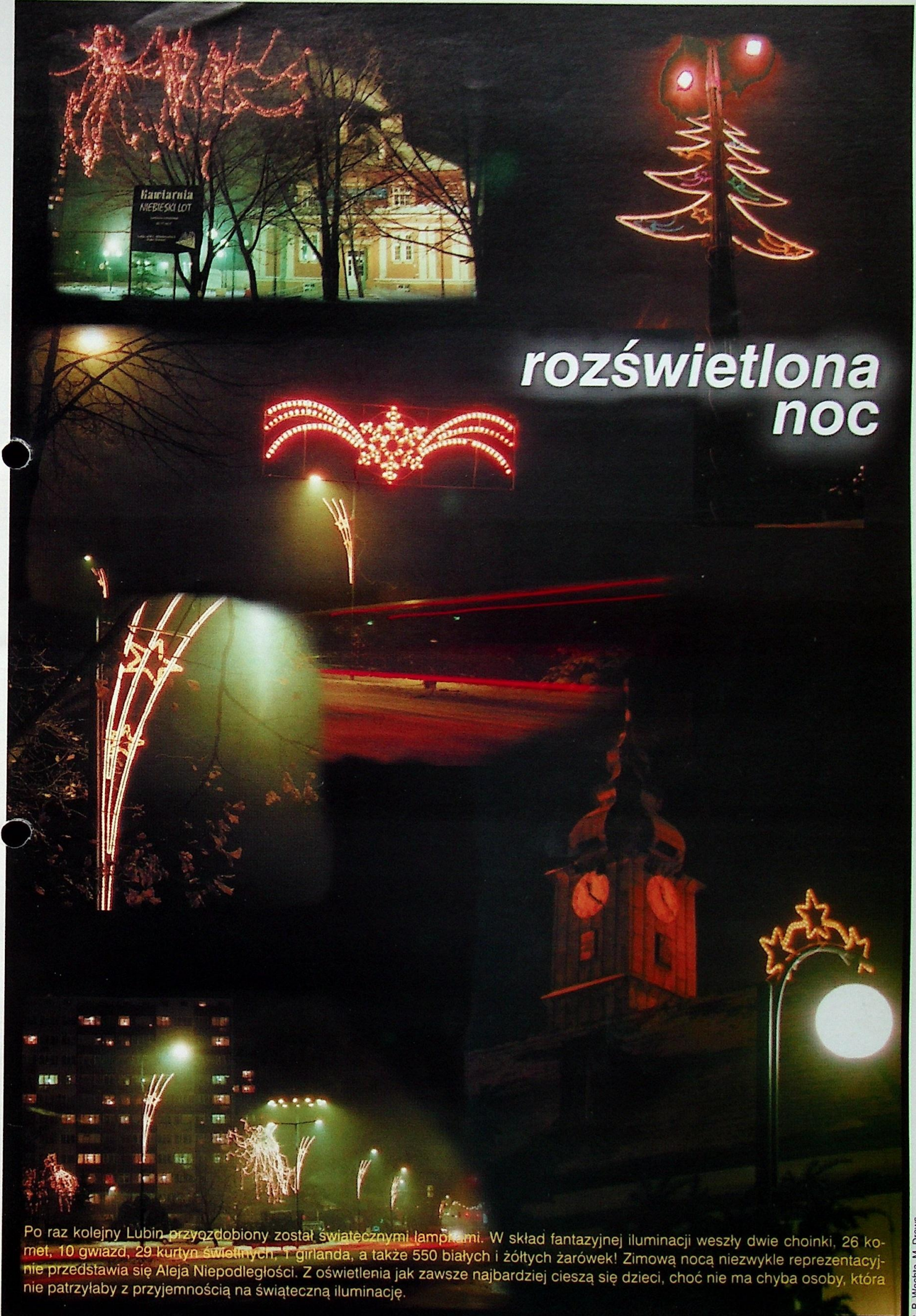
W czasie uroczystości podkreślono, iż Jan Wyżykowski jest dla miasta postacią symbolizującą powstanie miedziowego regionu i jego dynamicznego rozwoju. Choć zasługi nie można przypisać jednemu tylko człowiekowi, Wyżykowski był tym, który potrafił podjąć działania w określonym kierunku i z pomocą współpracowników doprowadzić je do końca.



OGŁOSZENIA DROBNE

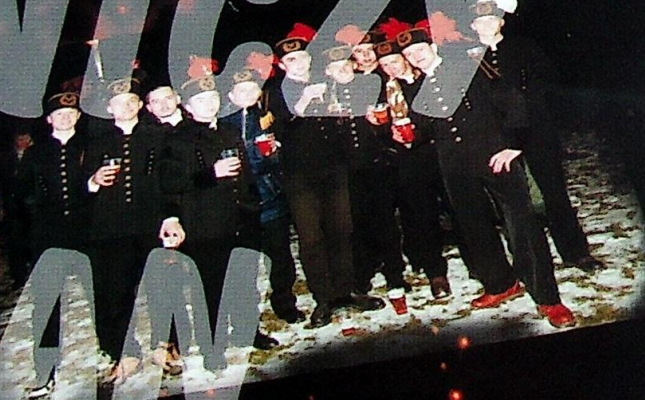
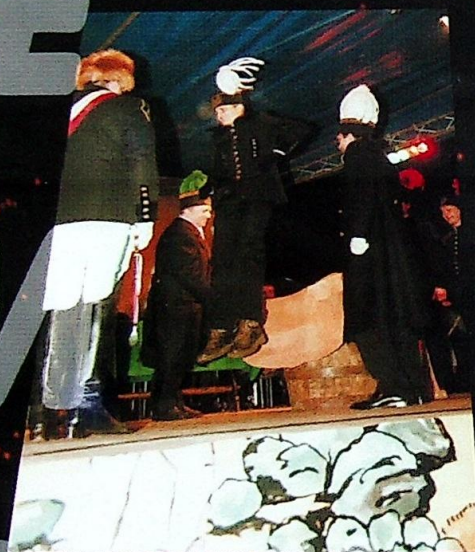
- ♦ Solidnie i tanio korepetycje z zakresu matematyki z zakresu szkoły podstawowej, zawodowej, średniej i pomaturalnej. Wiad. tel. 849-36-61, po g. 18⁰⁰ (prosić p. Edytę).
- ♦ Do sprzedania HYUNDAI PONY GLSi '93 model '94, 1500 cm³, sprowadzony w całości, sedan, 4 drzwi, wersja de luxe, dzielone siedzenia, regulowane elektr. szyby przód i tył, regulowane siedzenie kierowcy, szyberdach, elektr. zegar, regulowana kierownica, wtrysk, RM+4 głośniki. Wiad. tel. 844 58 34.
- ♦ Do sprzedania przyczepa camping. "GOLDSTRE-AM", 5 osobowa, 1 osiowa, produkcji holenderskiej, w dobrym stanie, lodówka, Kuchenka gaz., zlewozmywak, hamulec najazdowy, zarejestrowana, badania techniczne bezterminowo, cena 4 tys. zł. Wiad. tel. 076/844 15 60, po godzinie 17⁰⁰.

- ♦ Do sprzedania TOYOTA CARINA II, rp. 1991, poj. 2000 cm³, 16V, przebieg 108 tys. km, bordo metalic, ABS, pełne wyposażenie, elektr. szyberdach, 4 zagłówki, radio Philips, pełna dokumentacja, cena 19.500 zł. Wiad. tel. 076/846 84 32.
- ♦ Korepetycje z języka niemieckiego na poziomie szkoły podstawowej - tanio. Wiad. tel. 846-96-34.
- ♦ Do sprzedania: OPEL VECTRA SEDAN 1,8i 1992 r. posiada: wspomaganie kierownicy, szyberdach, centralny zamek, elektrycznie regulowane światła, blokadę skrzyni biegów, alufelgi, velur, elektryczna antena i inne. Cena 21.500 (do uzgodnienia). Wiad. tel. 076/844 15 60 po g. 17⁰⁰.
- ♦ Pilnie sprzedam mało używany komputer PC-166 MHz z twardym dyskiem 1,3 GB, 16-krotnym CD-ROM-em, z pamięcią 16MB RAM, z kolorowym 14" monitorem Daewoo. Wiad. tel. 0601-58-64-81.



rozświetlona noc

Po raz kolejny Lubin przyozdobiony został świątecznymi lampkami. W skład fantazyjnej iluminacji weszły dwie choinki, 26 komet, 10 gwiazd, 29 kurtyn świetlnych, 1 girlanda, a także 550 białych i żółtych żarówek! Zimową nocą niezwykle reprezentacyjnie przedstawia się Aleja Niepodległości. Z oświetlenia jak zawsze najbardziej cieszą się dzieci, choć nie ma chyba osoby, która nie patrzyłaby z przyjemnością na świąteczną iluminację.



Barbórkę w Lubinie obchodzono hucznie. Czwarty grudnia zakończył się tradycyjnym pochodem braci górniczej i skokiem przez skórę. Pochód wyruszył spod II Liceum Ogólnokształcącego. Udział w nim wzięli: starszyzna górnicza i honorowi goście wygodnie przewożeni bryczkami, a także gwarkowie z pochodniami oraz orkiestra górnicza. Pochód dotarł na lubiński stadion OSiR, gdzie w obecności szerokiego audytorium przywiedzione z daleka przez Lisa Majora młode lisy poprzez skok przez skórę i pasowanie uzyskały szlachetną godność górniczą. W czasie gdy licznie zgromadzeni lubinianie rozgrzani przez górniczy chór raczyli się gwareckim poczęstunkiem, Dariusz Milka, prezydent Lubina przekazał Stanisławowi Siewierskiemu, prezesowi KGHM Polska Miedź S.A. symboliczny klucz do bram miasta. Całość ukoronowana została pokazem reflektorów lotniczych i wspaniałych sztucznych ogni.